

PROGETTO

CIAO

**مرشد صغير
للمدرسة الابتدائية**

**للأطفال الذي يتراوح سنهم
بين 6 و 11 سنوات**

Scuola Primaria

versione in lingua araba
تفسير باللغة العربية

Depliant realizzato nell'ambito del
"Progetto C.I.A.O."
– Con l'Italiano Andare Oltre –
inserito nei Piani di Zona 2005-2007
distretto socio-sanitario di Fidenza
Provincia di Parma
Regione Emilia Romagna

يمكنكم طلب معلومات أخرى مباشرة قرب إدارة
مدرسة الطفولة الموجودة بالمنطقة

8. تطورات- تقديرات

كل سنة دراسية تنقسم إلى عدة فترات، عند
نهاية كل واحدة منها المدرسون يسلمون
للأسر وثيقة التقدير التي توضح العمل
الدراسي للطفل.
من الممكن طلب مكالمات خاصة مع
المدرسين.

9. معلومات

للمزيد من المعلومات اتجهوا لسكرتيرية
المدرسة أو إلى الخدمات الإجتماعية
الموجودة بالبلدية المقيم فيها، أو لمكتب
الأجانب إذا كان موجودا ببلديتكم.

1. شروط الدخول

يمكن تسجيل كل الأطفال الذي بلغ عمرهم 6 سنوات خلال السنة الجارية أو قبل 30 أبريل للسنة القادمة .

إذا كان الطفل قد أتى مباشرة من بلده الأصلي، خذوا معكم جميع الوثائق المدرسية التي أنتم في حياز عليها. تسجيل ابنكم يتم في القسم القريب أو المنسجم لسنة. إن المدرسة إجبارية

الكتب مجانية، لكن يجب على الأسرة شراء الدفاتر، الأقلام، الأقلام الملونة.. اسألوا المدرسين عن المسائل الضرورية. من الواجب دفع مبلغ قليل للضمانة الشخصية للطفل. زيادة على هذا إعانة قليلة لمصارف المواد التربوية (مثلا: النسخ المصورة)

2. التوقيت

على حسب البرنامج التكويني للمدرسة، ستكون هناك تغييرات في توقيت الأسبوع يتراوح بين 27 ساعة كحد أدنى و40 كحد أقصى في الأسبوع. إن أغلبية المدارس الابتدائية تلقي الدروس كذلك بعد الزوال، وعامة غير مفتوحة يوم السبت.

3. المائدة

المائدة ممكنة فقط عندما تلقى الدروس بعد الزوال.

من الممكن تغيير قائمة الطعام المقترحة وطلب حمية خاصة(دييتا) لأسباب صحية موثوقة بشهادة طبية، أو لأسباب دينية وذلك بإعلام السكرتيرية. الخدمة غير مجانية ويجب تسديد مبلغها.

4. النقل

يبدأ من اليوم الأول للمدرسة. أماكن الأخذ و الأوقات يتم إعلام الأطفال بها في بداية السنة. للإستفادة من الخدمة يجب أخذ المعلومات والتسجيل بالبلدية الخدمة غير مجانية ويجب دفع ثمنها.

5. الغياب

من الضروري تبرير الغياب للمدرسين عندما يكون 6 أيام متتابعة أو أكثر، عند الرجوع للمدرسة يجب عليه تقديم شهادة طبية.

إذا كان الطفل يريد أن يسافر وأن يتغيب لفترة طويلة، خبروا المدرسين.

إذا كان يدخل متأخرا للمدرسة أو يخرج قبل التوقيت يجب مرافقته بأحد الأبوين.

6. التقويم السنوي (كلائدي)

تبدأ أنشطة المدرسة تقريبا في نصف شهر سبتمبر وتنتهي تقريبا حوالي نصف شهر يونيو.

هناك مرحلتين لتوقيف الدروس: أسبوعين خلال عيد ميلاد المسيح (بين 23 دسمبر و 6 يتاير) وتقريبا أسبوع في شهر مارس أو أبريل للفصح (باسكوا).

بالنسبة لأيام عطل أخرى فسيعلم عنها عن طريقة منشور مكتوب.

7. الأنشطة التربوية

الأطفال يدرسون بالمدرسة الابتدائية المواد التالية: اللغة الإيطالية، الإنجليزية، الرياضيات، العلوم ، التاريخ، الجغرافية، الموسيقى، الرسم، الرياضة البدنية والديانة الكاتوليكية.

بطلب من الأسرة، عند وقت التسجيل، يمكن تغيير تعليم الديانة الكاتوليكية بأنشطة أخرى تعرض من طرف المدرسة.

إذا كان الطفل لا يدرى اللغة الإيطالية فإن المدرسون سيقومون بمساعدته لتعليمها